

## 跨文化性：话语、语言、文字与文化

——中欧跨文化论坛暨第八届跨文化化学研究生国际课程班在青海师范大学主会场举办

史玲玲 赖彦斌

中欧高校自2015年以来合作开展跨文化化学理论研究，推进跨文化中国学高等教育，对内建设来自文化传统和社会认同的凝聚力文化，对外建设人类命运共同体文化，改善和补充高校以往人文科学教育所缺乏的内容，增进中西沟通、平等尊重，创建人文科学建设新格局。自2019年新冠肺炎疫情暴发以来，中欧高校将高等教育与网络教育结合，为这项工作的持续展开提供了保障。2021年7月8日至7月20日，中欧跨文化论坛暨第八届跨文化化学研究生国际课程班，经充分准备，如期举办。该论坛全球化下多边主义文化建设理论，加强中欧高校人文学科交流，以“跨文化性：话语、语言、文字与文化”为主题，促进双方知识系统互识和研究成果的沟通，提升高校人文科学建设的能力与水平，适应世界环境格局变迁、现代社会可持续发展和国际化人才培养的需求。

本次论坛和高端研究生教学，贯彻“教育援青”的国家战略，落实北京师范大学对口支援西部高校——青海师范大学的规划，在青海省人民政府、北京师范大学高原科学与可持续发展研究院与北京师范大学跨文化研究院合作从事“丝路跨文化研究”重大项目的框架内进行。北京师范大学跨文化研究生国际课程班已连续举办七届，本届由青海师范大学高原科学与可持续发展研究院和北京师范大学跨文化研究院与法国阿尔多瓦大学合作，以青海师范大学文学院为平台举办，推进展交叉学科教学与科研，提升人文学科建设水平。

中欧跨文化论坛暨第八届跨文化化学研究生国际课程班，由中欧一流高跨文化学者和多学科学术领军人物授课，同时聘请青海师范大学多民族优秀学者加盟，线上与线下结合授课。线上教学，采用远程视频教学，西宁主会场在青海师范大学校内进行，与青海师范大学小暑期课程结合授课。此外，在北京和巴黎等地设立了分会场。本次参加论坛与授课的中欧高校教授和他们的讲课题目分别是：〔法〕汪德迈（Léon Vandermeersch）“言语、语言和文字”，王宁“汉语与汉字的研究特色”，李国英“传统汉语言文字学的理论与方法”，〔法〕金丝燕“文化转场：中古汉语训诂”，王邦维“高山与大河：一个与青藏高原有关的神话传说”，董晓萍“青藏高原工匠故事的跨文化研究”，〔法〕白乐桑（Joël Bellassen）“一元论抑或二元论：中文教育的本体问题”，黎敏“初创时期的新中国对外汉语教学与美国汉语教学的关系”，〔比利时〕巴得胜（Bart Dessein）“欧洲汉学：一种语言和文化交流的历史”，〔日〕内田庆市（Uchida Keiichi）“十六世纪末到十九世纪末传教士的汉语教研”，王一川“汪德迈中国‘文’论与中国艺术之‘文心’传统”，〔意大利〕路易萨（Luisa Prudentino）“马国贤和科学汉学的诞生”，程正民“从文学形象序列的新视角探寻俄罗斯文学的魅力——以小人物形象序列为例”，李正荣“托尔斯泰的东方情结”，李松“以乐为媒——跨文化交流中的民族音乐”，吉太加“藏族文献中的结绳文字与历史文化”，刘晓林“现代文学研究中的文本与文化”。

本次教学以高校导师推荐的博士研究生和硕士研究生为主，部分研究生导师参加听讲。专业范围包括跨文化学、汉语言文字学、民俗学、民间文学、民族学、文艺学、艺术学、现代文学、古代文学、比较文学与世界文学、汉学、人类学、社会学和新闻学，历时近半个月，共有来自中欧31所高校的1435位研究生参加了听讲。在7月20日举行的闭幕式上，浙江大学研究生导师林炜副教授、法国阿尔多瓦大学博士研究生陈金秋、比利时鲁汶大学博士研究生刘修远、青海师范大学文学院研究生李雨浓、青海师范大学民族师范学院藏族研究生道吉卓玛、

北京师范大学博士研究生徐令缘、北京师范大学硕士研究生洛柏森、山西大学博士研究生张瑾等，纷纷代表听讲师生发言，畅谈学习体会，提出研究问题，并表达了进一步学习的期待。本届论坛与教学，体现多元化视野，关注跨文化中国学教育，深入理解多边主义世界格局建设与人类命运共同体建设的重大社会现实意义，有助于研究生成长为在中外跨文化交流中发挥实际作用的新型国际化人才。



商務印書館  
The Commercial Press



商務印書館  
The Commercial Press